

lounge
WWW.LOUNGEMAG.CH

N°30

RELOADED EDITION

MARCH 2008
CHF. 10.-
FRENCH-GERMAN

lounge

RELOADED EDITION

style
desi
trav
livi
inter
art



lounge

ZENITH
SWISS WATCH MANUFACTURE
SINCE 1851

More infos:
www.moebelthoeny.com
www.lomme.com

Ein ganz und gar ungewöhnliches Bett, das durch sein Design mit den runden organischen Formen und seine Kapazitäten, die es bietet, sofort ins Auge sticht. Der lichtensteinische Designbrand Thöny kreiert das Luxusdesignlabel «Cycle 13» und präsentiert an der diesjährigen internationalen Design- und Möbelmesse in Köln ihre erste Kollektion und die Markteinführung des Produktes Lomme. Lomme ist ein Luxusbett der Superlativen. Die naturgetreu geformte weisse Designschale vereint moderne Schlaftechnologien mit einer der ältesten Formen der Natur – dem Ei.

Lomme ist die perfekte Kombination von Natur, Kunst und Design. Seine klaren Linien begeistern die Sinne und machen dieses Bett einzigartig. Entwickelt wurde es aus den Erfahrungen einer zweijährigen Studie über Schlafgewohnheiten und -therapien, bei der die Probleme von unterbrochenem Schlaf und die Wichtigkeit der natürlichen Ruhepause genauer unter die Lupe genommen wurde. Das Ziel war Komfort und Design zu vereinen. So ist dieses Bett zum Beispiel mit einer Lichttherapie, mit Massagen sowie Sound (iPod) Systemen ausgestattet. Hinter diesem starken und einzigartigen Konzept steht eine Frau, Agnieszka Bernacka zusammen mit dem Designer und Geschäftsführer von Thöny Collection, Günther Thöny. Das Produkt Lomme rückt den Schlaf in den Vordergrund, kein Wunder, denn wir verbringen ja ein gutes Drittel unseres Lebens mit Schlafen! Ein starkes Designobjekt, das garantiert keine schlaflosen Nächte mehr hinterlässt!



The art of sleeping

Ein lit qui sort du commun, et frappe immédiatement le regard grâce à son design aux formes rondes et organiques et aux fonctionnalités qu'il offre. Il est proposé par la marque liechtensteinoise de design Thöny a créé le label de design de luxe «Cycle 13». Elle présente cette année sa première collection au Salon international du design et du meuble de Cologne, en lançant sur le marché son produit Lomme. Il s'agit d'un lit de luxe qui décline toutes ses qualités au superlatif. Sa coque design blanche aux allures naturelles regroupe les technologies les plus modernes du sommeil et l'une des formes les plus anciennes de la nature: celle de l'œuf. Lomme, c'est la combinaison parfaite de la nature, de l'art et du design. La clarté de ses lignes flatte les sens et le rend unique en son genre. Lomme a été développé sur la base des expé-

riences recueillies par une étude d'une durée de deux ans, portant sur les habitudes et les thérapies liées au sommeil et ayant pour objet d'analyser de près les problèmes d'interruption du sommeil et l'importance de ce moment naturel de repos. L'objectif était de réunir le design et le confort. Ce lit est donc, par exemple, doté d'un équipement de photothérapie, de systèmes de massage et de diffusion du son (iPod). Derrière ce concept fort et exceptionnel, se cache une femme, Agnieszka Bernacka, accompagnée de Günther Thöny, designer et patron de Thöny Collection. Le produit Lomme place le sommeil au centre. Rien d'étonnant à cela: nous passons un tiers de notre vie à dormir, après tout! Lomme est un objet de design fort, qui garantit que vos insomnies appartiennent désormais au passé.

